

Tallinna Linnakohtu
Registriosakond
SISSE TULNU

01-07-2003

1-19

Ingrid Mesilane

OÜ VSV Baltic Connection

2002. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Tartu mnt. 61 - 11 10115 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10138030
Telefon:	37 263 181 61
Faks:	37 263 181 62
E-mail:	
Audiitor:	Koidu Metsamaa
Aruandeaasta algus ja lõpp: :	01.01.2002-31.12.2002
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	Osanike nimekiri

01-07-2003

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	3
TEGEVUSARUANNE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss.....	6
Kasumiaruanne.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Omakapitali muutuste aruanne.....	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	11
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	11
Lisa 1 Maksud.....	13
Lisa 2 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad.....	13
Lisa 3 Materiaalne põhivara	14
Lisa 4 Realiseerimise netokäive	14
Lisa 5 Tehingud seotud osapooltega.....	15
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	16
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK.....	17
Juhatuse allkirjad 2002. majandusaasta aruandele.....	18



01-07-2003

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

VSV Baltic Connection peamiseks tegevusalaks on reklaammaterjalide müük. Lisategevusalaks on hulgikaubandus. Ettevõtte turustab oma toodangut nii Eestis kui ka välismaal, eksportmüük moodustas 2002.a. kogukäibest 1,3 %. OÜ-s VSV Baltic Connection töötab 4 töötajat.

OÜ VSV Baltic Connection tütarettevõtjaks on UAB V&V Baltic Connection, mis on registreeritud Leedus.

Juriidiline aadress:	Tartu mnt. 61-11 10115 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10138030
Telefon:	37 263 181 61
Faks:	37 263 181 62
E-mail:	jana@balticconnection.ee
Audiitor:	Koidu Metsamaa



Tallinna Linnakohus
Registri osakond
SISSE TULNUD

01-07-2003

TEGEVUSARUANNE

Ettevõtte põhitegevusalaks on reklaammaterjalide kaubandus-vahendustegevus.

1. Netokäive

2002. a. Realiseerimise netokäive oli 6 577 019 krooni

2. Palgad

Aruandeaasta töötasufond moodustas 391 007 krooni

Keskmine töötajate arv oli 5.

Osaühingu juhatus koosneb kahest liikmest, juhatuse liikmetele tasu ei makstud.

3. Kasum

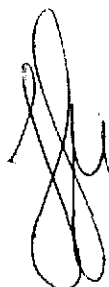
OÜ VSV Baltic Connection kasum oli 214 121 krooni

Kahjum tütarettevõttest oli -84 732 krooni

Aruandeaasta kasum moodustas 129 389 krooni

4. OÜ VSV Baltic Connectioni ja Leedu tütarettevõtja UAB V&V Baltic Connectioni järgmise aruandeperioodi tegevuskava:

Arendada reklaammaterjalide müüki nii Eesti Vabariigis kui Leedu Vabariigis ja säilitada käesolev turuosa mõlemas riigis. Suuremal osal on eesmärgiks turuosa säilitamine ja olemasolevate klientide vajaduste rahuldamine. Põhirõhk BIC'i kirjutusvahendite ja Sporrongi metalltoodete müügil. BIC'i toodete müügi arendus Läti Vabariigis ja seoses eelpool mainituga avada filiaal või tütarettevõtte Läti Vabariigis. Jätkame koostööd Kaug Ida riikidega seoses reklaamtoodete turu vajadusega suuremate koguste ja konkurentsivõimelisema hinna tõttu.



Tallinna Linnakohtu
Registrikeskuse
SISSE TULNUD

01-07-2003

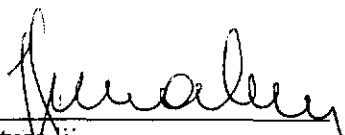
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 15 toodud OÜ VSV Baltic Connection 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt;
3. OÜ VSV Baltic Connection on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhatus liige
Jana Semakin



Juhatus liige
Marika Semakin

Tallinn, 15.aprill 2003

01-07-2003

Bilanss

	31.12.2002	31.12.2001
VARAD		
Käibevara		
Raha ja pangakontod	834 075	891 687
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	274 878	208 268
Nõuded ostjate vastu kokku	274 878	208 268
Mitmesugused nõuded		
Nõuded tütar- ja emaettevõtjatele	<i>lisa 5</i> 0	72 345
Muud lühiajalised nõuded	3 135	190 697
Mitmesugused nõuded kokku	3 135	263 042
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	<i>lisa 1</i> 222	16 789
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	68 097	87 051
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	68 319	103 840
Varud		
Ostetud kaubad müügiks	7 287	109 415
Ettemaksed hankijatele	57 789	0
Varud kokku	65 076	109 415
Käibevara kokku	1 245 483	1 576 252
Põhivara		
Pikaajalised finantsinvesteeringud		
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	<i>lisa 2</i> 227 363	312 095
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	227 363	312 095
Materiaalne põhivara	<i>lisa 3</i>	
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	151 992	147 993
Akumuleeritud põhivara kulum	-95 410	-38 909
Materiaalne põhivara kokku	56 582	109 084
Põhivara kokku	283 945	421 179
VARAD KOKKU	1 529 428	1 997 431

01-07-2003

31.12.2002 31.12.2001

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused

Võlakohustused kokku

Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved

Võlad hankijatele kokku

Mitmesugused võlad

Võlad tütar- ja emajäsemetele

Mitmesugused võlad kokku

Maksuvõlad

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

Viitvõlad kokku

Lühiajalised kohustused kokku

KOHUSTUSED KOKKU

Omakapital

Osakapital

Reservid

Kohustuslik reservkapital

Reservid kokku

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

Aruandeaasta kasum

OMAKAPITAL KOKKU

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU

	0	22 268
	0	22 268
	318 600	602 336
	194 445	348 777
	194 445	348 777
<i>lisa 5</i>	7 337	0
	7 337	0
<i>lisa 3</i>	9 413	27 633
	44 711	35 749
	44 711	35 749
	574 506	1 036 763
	574 506	1 036 763
	40 000	40 000
	4 000	4 000
	4 000	4 000
	781 533	66 677
	129 389	849 991
	954 922	960 668
	1 529 428	1 997 431

01-01-2003

Kasumiaruanne

	2002. a.	2001. a.
Äritulud		
Realiseerimise netokäive	<i>lisa 4</i> 6 577 019	5 790 623
Muud äritulud	45 490	35 521
Äritulud kokku	6 622 509	5 826 144
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	4 606 087	3 902 607
Mitmesugused tegevuskulud	1 068 222	947 884
Tööjõu kulud		
Palgakulu	391 007	271 540
Sotsiaalmaksud	136 342	89 609
Tööjõu kulud kokku	527 349	361 149
Kulum	<i>lisa 3</i>	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	58 466	20 865
Kulum kokku	58 466	20 865
Muud ärikulud	144 850	11 142
Ärikulud kokku	6 404 974	5 243 647
Ärikasum	217 535	582 497
Finantstulud		
Finantstulud tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	<i>lisa 2</i> 0	266 565
Muud intressi- ja finantstulud	1 296	5 765
Finantstulud kokku	1 296	272 330
Finantskulud		
Tütarettevõtjate aktsiate ja osadega seotud finantskulud	84 732	0
Intressikulud	4 710	4 836
Finantskulud kokku	89 442	4 836
Kasum majandustegevusest	129 389	849 991
Aruandeaasta puhaskasum	129 389	849 991

01-07-2003

Rahavoogude aruanne

	2002. a.	2001. a.
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum	129 389	849 991
<u>Korrigeerimised:</u>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	<i>lisa 3</i> 58 466	20 865
Kahjum põhivara mahakandmisest	<i>lisa 3</i> 3 104	0
Kahjum pikaajalistest finantsinvesteeringutest	<i>lisa 2</i> 84 732	-266 565
Äritegevusega seotud nõuete muutus	228 818	-486 278
Varude muutus	44 339	-104 755
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	-462 257	839 516
Kokku rahavood äritegevusest	86 591	852 774
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-9 068	-63 302
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	0	-45 530
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-9 068	108 832
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-135 135	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-135 135	0
Rahavood kokku	-57 612	743 942
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	891 687	147 745
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-57 612	743 942
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	834 075	891 687



01-07-2003

Omakapitali muutuste aruanne

	Osa- kapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/ kahjum	Aruandeaasta kasum/ kahjum	Kokku
31.12.2000	40 000	413	70 264		110 677
2000. a. puhaskasumi jagamine	0	3 587	-3 587		0
2001. a. puhaskasum	0	0	0	849 991	849 991
31.12.2001	40 000	4 000	66 677	849 991	960 668
31.12.2001	40 000	4 000	66 677	849 991	960 668
2001. a. puhaskasumi jagamine	0	0	849 991	-849 991	0
Dividendid	0	0	-100 000	0	-100 000
Dividendide tulumaks	0	0	-35 135	0	-35 135
Aruandeaasta kasum	0	0	0	129 389	129 389
31.12.2002	40 000	4 000	781 533	129 389	954 922

Välja on antud 2 osa, nimiväärtusega 20 000 krooni.



01-07/2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ VSV Baltic Connection 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

OÜ VSV Baltic Connection kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke, lühiajalisi deposiite.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Allahindluse summa kajastatakse kasumiaruande kirjel "Kaubad, toore, materjal, teenused".

Tütarettevõtjad

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja kontroll on üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest ning, kui emaettevõtja on võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtjate aktsiad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 7 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 7 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Inventar 25-40%



Seotud osapooled

01-07-2003

OÜ VSV Baltic Connection aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a) juhtkonna ning juhatuse liikmeid;
- b) eelpool loetletud isikute lähikondlasi; ja
- c) ettevõtte töötajaid;
- d) UAB V&V Baltic Connection (tütarettevõtja).

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2002 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõtte tekib dividendi nõudeõigus.

Rahavoogude aruanne

OÜ VSV Baltic Connection rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud puhaskasumit, elimineerides *investeeringis- ja finantseerimistehingute mõju* ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Bilansipäevalärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesisid bilansi kuupäeva 31. detsember 2002 ja aruande koostamispäeva 15. aprill 2003 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.



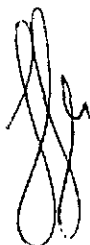
01-07-2003

Lisa 1 Maksud

Maksuliik	31. detsember 2002		31. detsember 2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	5	0	3 139
Käibemaks	0	9 356	16 789	0
Üksikisiku tulumaks	0	52	0	10 349
Sotsiaalmaks	0	0	0	14 145
Pensionikindlustus	222	0	0	0
Kokku	222	9 413	16 789	27 633

Lisa 2 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

	2002 OÜ V&V Baltic Connection	2001 OÜ V&V Baltic Connection
Asukoht	Leedu	Leedu
Põhitegevusala	Reklaam materjalide müük	Reklaam materjalide müük
Aktsiate ja osade arv aasta alguses (tk.)	1	0
Aktsiate ja osade arv aasta lõpus (tk.)	1	1
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	100 / (100)	100 / (100)
Soetusmaksumus aasta alguses	45 530	0
Turuhind aasta alguses		
Bilansiline maksumus aasta alguses	312 095	0
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	- 84 732	266 565
Bilansiline maksumus aasta lõpus	227 363	312 095
Turuhind aasta lõpus		
Soetusmaksumus aasta lõpus	45 530	45 530
Tütarettevõtja omakapital		
Osakapital	45 530	45 530
Kasum	68 543	266 565
Eraldis dividendideks	113 290	0
Omakapital kokku	227 363	315 095



01-07-2003

Lisa 3 Materiaalne põhivara

	Muu inventar ja sisseseade
Soetusmaksumus 31.12.2001	147 992
Soetamine	9 068
Müük ja mahakandmine	5 068
Soetusmaksumus 31.12.2002	151 992
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-38 908
Arvestatud kulum	-58 466
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	1 964
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-95 410
Jääkmaksumus 31.12.2001	109 084
Jääkmaksumus 31.12.2002	56 582

Lisa 4 Realiseerimise netokäive

- a) Oü VSV Baltic Connection realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2002	2001
Eesti	6 491 880	5 412 050
Läti	23 031	51 642
Leedu	45 679	298 681
Soome	16 429	0
Taani	0	28 250
Kokku	6 577 019	5 790 623

- b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2002	2001
Kaupade müük	6 582 378	5 747 542
Teenuste müük	40 131	43 081
Kokku	6 577 019	5 790 623



Lisa 5 Tehingud seotud osapooltega

01-07-2003

OÜ VSV Baltic Connection on 2002. a. ostanud ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid tütarettevõtjale:

	2002		2001	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
UAB V&V Baltic Connection	24 344	45 679	63 767	77 060

Saldod seotud osapooltega (kroonides):

	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised nõuded		
UAB V&V Baltic Connection	0	72 345
Kokku tütarettevõtjad	0	72 345
Lühiajalised kohustused		
UAB V&V Baltic Connection	7 337	0
Kokku tütarettevõtjad	7 337	0

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindu.



01-07-2003

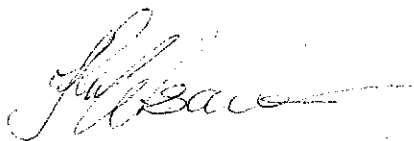
Audiitori järeldusotsus OÜ VSV Baltic Connection osanikele

Oleme kontrollinud lehekülgedel 6 kuni 15 esitatud OÜ VSV Baltic Connection raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2002, perioodi 1.1.2002-31.12.2002 kasumiaruannet ning aastaaruande lisa. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjaga. Nimetatud eeskiiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu või ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonna raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et eespool nimetatud raamatupidamise aastaaruanne, mille alusel on aruandeaasta majandustulemus 129 389 krooni kasumit ja bilansimaht 1 529 428 krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusega õigesti ja õiglaselt OÜ VSV Baltic Connection finantsseisundit seisuga 31.12.2002 ning samal ajal lõppenud aruandeperioodi rahavooge ja majandustulemust.

Tallinnas 15. aprillil 2003



Koidu Metsamaa

audiitor

kutsetunnistus nr.435 10.12.1997

SISSE TULNUD

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

01-07-2003

OÜ VSV Baltic Connection juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2002. aasta
puhaskasum alljärgnevalt:

1) jaotamata kasum – 129 389 krooni.

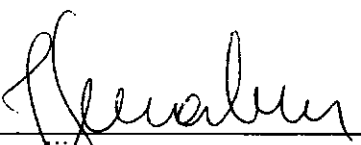


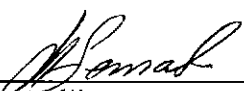
01-07-2003

Juhatusel allkirjad 2002. majandusaasta aruandele

.....

OÜ VSV Baltic Connection 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt 30. juuni 2003 otsusega, allkirjastamine 30. juuni 2003.


Juhatusel liige
Jana Semakin


Juhatusel liige
Marika Semakin

[illegible]

Ees- ja perekonnanimi	Aadress	Isikukood	Osa suurus	Allkiri
Jana Semakin		47510020247	20 000	
Marika Semakin		45603280365	20 000	